

# Allauch

MAGAZINE N° 115 • SEPTEMBRE 2013

ACTUALITÉS



- ENVIRONNEMENT 4
- JEUNESSE 6
- CULTURE 8
- VIE QUOTIDIENNE 10
- TRAVAUX 12
- VIE QUOTIDIENNE 16
- VIE QUOTIDIENNE 22
- TRIBUNE LIBRE 24
- TRADITION 25
- ENTREPRENDRE 26
- AGENDA 28

**Allauch Actualités N°115 - Septembre 2013**

- Rédaction : Service communication  
Ville d'Allauch - A.N. - A.B. - Ph.P.
- Photos : Mairie d'Allauch
- <http://www.allauch.com>
- Dépôt légal à parution
- Réalisation - conception :  
Delavega Création  
[www.delavega.fr](http://www.delavega.fr)



*« Les élections municipales auront lieu les 23 et 30 mars 2014. De nombreuses lois complexes et interprétables réglementent la communication municipale. Afin de respecter l'esprit de la loi, Monsieur le Sénateur Maire a décidé de ne plus apposer sa photo et sa signature dans son édito. »*

Chères Allaudiennes et Chers Allaudiens,

En cette rentrée, et après ce bel été, mon attention se porte tout naturellement vers les enfants de notre commune qui ont repris le chemin des classes... et des cours de récréation après avoir, pour certains d'entre eux, profité des centres aérés ou des animations du service de la jeunesse.

Qu'ils soient écoliers, collégiens ou lycéens, je leur souhaite une année studieuse et d'excellents résultats scolaires.

Cette période estivale fût comme chaque année à Allauch l'occasion de célébrer nos traditions, nos fêtes, de la Saint-Jean à la Saint Laurent, en passant par la fête de la bière, et de profiter de la programmation culturelle variée à travers les Estivales. Vous avez été très nombreux à vous déplacer et à les apprécier et c'est pour cela que je tiens à remercier l'ensemble des associations, des artistes, bénévoles ou non, qui ont grandement contribué au succès de ces manifestations.

Mais un été, c'est aussi la saison de tous les risques pour une commune dont le territoire est constitué en grande partie de zones boisées. Fort heureusement, et avec l'attention toute particulière du service « Protection des collines », des bénévoles du Comité Communal Feu de Forêt et des pompiers que je salue, les quelques départs de feu ont tous été rapidement maîtrisés et aucun incendie n'est à déplorer malgré les fortes chaleurs et quelques jours de mistral constatés entre les mois de juin et août.

Je vous souhaite, à toutes et à tous, une excellente rentrée.

Le Maire d'Allauch  
Sénateur des Bouches-du-Rhône

# SAISON ESTIVALE : SURVEILLANCE RENFORCÉE DES MASSIFS FORESTIERS



Au fil du temps, il a été installé dans les collines de nombreuses citernes semblables à celle-ci. Cette dernière se situe au dessus de l'usine électrique et répond à la demande des pompiers : les hélicoptères bombardiers d'eau peuvent s'y ravitailler et elle protège le village.

L'été est une période à risques pour nos massifs forestiers. Cette année, quelques départs de feu ont été très vite circonscrits grâce à un dispositif renforcé et une intervention rapide des uns et des autres : pompiers, membres du Comité Communal Feu de Forêt, agents municipaux...

## 1/ LES TRAVAUX DE DÉFENSE DE LA FORÊT CONTRE LES INCENDIES RÉALISÉS PAR LA COMMUNE

### Travaux réalisés par des entreprises pour un montant de 99 089 €

- Travaux de dépressage des jeunes pins dans le secteur de la Limace, au Logis Neuf, sur 14 hectares : 42 661 € dont une subvention de 15 000 € du Conseil Général
- Travaux de réfection de pistes : 23 406 €
- Liaison la Banaste et lotissement la Verrerie : réfection et mise au gabarit du chemin communal (5 992 €)
- Piste DFCI\* ET105 (Jas de Fabres) : réfection et mise au gabarit de la piste sur 700 m (8 958 €)
- Piste DFCI\* GB101 (piste du Garlaban) : réfection et mise au gabarit de la piste sur 760 m (8 456 €)

- Installation d'une citerne de 60 000 litres avec aire de pose pour les hélicoptères bombardiers d'eau au village (33 022 €)

### Travaux réalisés par le Syndicat Mixte du Massif de l'Etoile à la demande de la Commune

Installation d'une citerne de 30.000 litres au Vallon de la Vache.

### Principaux travaux réalisés par les agents du Service

- Travaux de débroussaillage et de dépressage des jeunes pins
- Réparation et remplissage des abreuvoirs
- Entretien et arrosage des plantations

- Travaux de mise en sécurité : abattage et évacuation d'un arbre dangereux sur la D908
- Pose de 2 barrières DFCI au chemin Notre-Dame des Anges

### Principaux travaux réalisés par le CCFF durant la période estivale

- Remplissage des abreuvoirs
- Entretien et arrosage des plantations scolaires

## 2/ LES DISPOSITIFS DE SURVEILLANCE DES MASSIFS FORESTIERS MIS EN PLACE PAR LA COMMUNE

**Service « Protection des Collines »** : lors des jours à risques, de 13 h 00 à 19 h 00, une patrouille de surveillance composée de deux agents du service « Protection des Collines » a renforcé le CCFF\*\*\*. Cette année, 7 patrouilles ont été réalisées.

**Vacataires** : la commune a recruté 38 vacataires du 17 juin au 15 septembre. Par binôme, ils ont surveillé les collines depuis les vigies Notre-Dame des Anges et Tête Rouge. Chaque jour, la vigie Notre Dame des Anges était armée de 11 h à minuit et la vigie Tête

Rouge de 7 h à 19 h. Une subvention de 21 520 € a été attribuée par le Conseil Régional dans le cadre du dispositif Assistants à la Prévention et à la Surveillance de Incendies de Forêt.

**Surveillance de nuit** : de minuit à 6 h, du 26 juin au 15 septembre, des agents de sécurité incendie étaient présents à la vigie Notre-Dame des Anges.

**Patrouille d'intervention en véhicule 4x4 porteur d'eau** : la Commune a passé une convention avec le SDIS\*\* pour une mise à disposition d'un véhicule équipé par 2 sapeurs pompiers pour surveiller le secteur périurbain difficile d'accès pour les camions de grande capacité (Les bellons, le Peynaou, Montespain, l'Oasis, les Maurins...). Ce véhicule a patrouillé sur la Commune, du 1<sup>er</sup> juillet au 15 septembre inclus, de 11h à 19h, pour un coût de 11 328 euros.

**Les bénévoles du CCFF** : En fonction de leur disponibilité, les bénévoles du CCFF\*\*\* ont assuré des patrouilles en véhicule 4x4, des vigies (principalement à la vigie du Taoumé) ainsi que des patrouilles VTT et équestres.

\*DFCI : Défense Forêt Contre Incendie  
\*\*SDIS : Service Départemental d'Incendie et de Secours  
\*\*\*CCFF : Comité Communal Feu de Forêts



# ÉTÉ 2013 : BILAN ESTIVAL DES ACTIVITÉS DÉDIÉES AUX JEUNES

**U**ne fois de plus, juillet et août ont été des mois très actifs pour les allaudiens de 3 à 25 ans. Un bilan très positif montre que, cette année encore, les activités proposées ont répondu aux attentes de nos plus jeunes citoyens

## Accueils de Loisirs Sans Hébergement (Centres aérés) pour les 3-11 ans

Avec une hausse de fréquentation par rapport à l'année dernière, les Accueils de Loisirs ont affiché complet, une nouvelle fois. Pas moins de 346 familles ont confié leurs enfants aux Centres aérés pendant les mois de juillet et août.

Ludiques et éducatifs, ils sont en totale cohérence avec les projets pédagogiques menés par la municipalité en direction de la petite enfance. Les objectifs sont établis sur le respect du rythme de l'enfant, de l'écoute, de la socialisation, tout en favorisant la créativité et l'épanouissement de chacun. Jeux, animations, ateliers et sorties sont

déclinés selon la thématique de la semaine. Les animaux du monde, contes et légendes, au Far West... furent quelques moments forts de l'été 2013.

## Nocturnes 13/190 du 8 juillet au 28 août 2013

Proposé aux 14-25 ans, ce dispositif a réuni 310 jeunes trois fois par semaine : les lundis, mercredis et vendredis de 20h00 à 1h00 du matin au Complexe Sportif Jacques Gaillard.

Encadré par des animateurs et éducateurs qualifiés, un large éventail d'activités était au rendez-vous : baby foot, tennis de table, badminton, taekwondo, skate, natation etc.

Des rencontres divertissantes mais aussi pédagogiques avec des soirées d'information et de sensibilisation (addictions, campagne de dépistage, prévention routière...) proposées par divers organismes et associations. Et comme chaque année un bus avec accompagnateur était

à disposition des jeunes, dans les quartiers, pour l'aller/retour sur le Complexe Sportif pendant toute la durée des Nocturnes.

Sur l'ensemble des deux mois, la fréquentation a augmenté de 25%, gage que les «Nocturnes» remplissent chaque année leur objectif.

## Autres incontournables de l'été qui ont également fait le plein :

**Activités nautiques :** 23 jeunes de 11 à 16 ans ont participé à ces activités basées sur la plage du Prophète à Marseille. Au programme baignade et bronzage mais aussi jeux de plage, balade en zodiac et kayak de mer.

**Préparons la Rentrée... de la 6<sup>ème</sup> à la 3<sup>ème</sup> :** Du lundi 26 au vendredi 30 août inclus, 22 collégiens ont préparé la rentrée. De 9h à 12h révisions scolaires (maths / français) et de 14h à 17h activités sportives et de loisirs.

## Été Culture et Loisirs (Sport été) de 11 à 17 ans.

Été Culture et Loisirs Allauch a de nouveau ouvert ses portes aux jeunes de 11 à 17 ans du 8 juillet au 23 août, soit 7 semaines. S'appuyant sur le jeu télévisé «Pékin Express», «Allauch Express» a permis aux 199 jeunes participants de partir à la découverte du monde.

De Londres à Pékin en passant par New York, Sydney ou Sao Paulo cette nouvelle saison a permis chaque semaine de proposer des activités

sportives, culturelles et traditionnelles d'un pays de chaque continent.

Encadrés par des animateurs diplômés d'État, nos jeunes allaudiens ont pu découvrir de nouvelles disciplines : indiaka, ultimate, tchoukball, battle de danses, accrospport et parkour. L'objectif étant de promouvoir et faire découvrir de nouvelles activités, innovantes, peu communes et difficiles à pratiquer en dehors de cet accueil de loisirs.

Indépendamment de l'aspect ludique, Été Culture et Loisirs véhicule également les valeurs de tout sport collectif comme la solidarité, l'entraide, la notion d'équipe ainsi que le respect des règles.

Parmi les 199 participants, 66.33% se sont inscrits pour plus d'une semaine. Les 33.67% restants sont en grande majorité constitués de jeunes qui s'inscrivent pour la première année et qui comptent renouveler l'expérience l'année prochaine.

Une journée à l'extérieur, tous les vendredis, venait clôturer une semaine bien remplie.





# CULTURE ET TOURISME : UN ÉTÉ AU BEAU FIXE

## «Les Estivales 2013» se font une place au soleil

Le public a répondu de nouveau présent pour cette 14<sup>ème</sup> édition des Estivales. Une fréquentation stable et un public satisfait par la qualité et l'éclectisme de la programmation.

Musique, théâtre, danse... le Théâtre de Nature et la Bastide de Fontvieille ont vibré au rythme du «Pays des Galéjeurs», de «Comedies Story», «Cotton Candies» ou encore du «Ballet d'Europe» de Jean-Charles GIL.

## Le soleil brille pour «Allauch sous les Etoiles»

Les cinéphiles de tout âge s'étaient donné rendez-vous pour 5 soirées au Théâtre de Nature autour du thème « Quand Allauch voyage ».

Ils ont pu gratuitement voir ou revoir «Zarafa», «Prince of Persia», «De l'eau pour les éléphants», «Minuit à Paris» et «Indian Palace».

## Allauch s'expose

Pendant les mois d'été, le Musée a prolongé l'exposition «Figures du Mythe».

La Galerie du Pôle culturel de l'Usine Électrique, quant à elle, a accueilli l'exposition « Efflorescences 2 », qui présente les oeuvres du peintre Olivier Bernex.

Elles ont attiré un nombre appréciable de visiteurs.

## 1 906 personnes accueillies à la Maison du Tourisme Louis Ardissonne

La fréquentation de la Maison du Tourisme est en légère baisse sur l'été.

Cette année, les Marseillais ont été les plus nombreux, suivis de très près par les visiteurs des autres départements, puis les Allaudiens.

Le nombre de visiteurs étrangers au mois de juillet et août 2013 est en légère baisse, les Belges sont toujours aussi nombreux suivis des Anglais et des Italiens.

Ces chiffres ne sont qu'une partie de la fréquentation touristique de la commune, chaque

visiteur ne passant pas obligatoirement par la Maison du Tourisme.

## Le spectacle «O'Baletti» ou «Le Bal des Rascous»,

comédie musicale de Jacques DURBEC, a attiré sur 4 soirées de spectacles (du 30 juin au 3 juillet) 1612 spectateurs. Une fréquentation en hausse de près de 9 % par rapport au spectacle précédent «Don Camillo».

## Le Festival des îles méditerranéennes

consacré à la Corse et à la Sardaigne et en présence du groupe Canta U Populu Corsu a attiré, les 15 et 16 juin dernier, 541 personnes.



## LE SÉNATEUR-MAIRE REÇOIT LE NOUVEAU PRÉFET DE RÉGION

**A**u cours de l'été, la région Provence Alpes Côte d'Azur a changé de Préfet. Hugues PARANT, en poste depuis 2010, a laissé sa place à Michel CADOT, en provenance de Bretagne. L'un des premiers élus qu'il a rencontré a été notre Sénateur-Maire le 24 juillet dernier : une rencontre chaleureuse et courtoise.

Michel CADOT arrive avec une réputation de serviteur de l'État assez consensuel. En Bretagne, il aura habilement géré des dossiers sensibles dans des domaines aussi divers que le social ou l'environnemental. Nous lui souhaitons la bienvenue.

## SÉCURITÉ ROUTIÈRE : FAIRE PREUVE DE CIVISME !

**D**e nombreux riverains du quartier du Logis-Neuf nous ont alerté à propos des nuisances sonores générées par la vitesse excessive des véhicules qui circulent sur l'avenue du Général Leclerc.

Il convient de rappeler que les grands axes de la commune sont soit départementaux, soit communautaires, et bientôt métropolitains... (Avenue de Provence, Avenue Jean Giono, route des quatre saisons, avenue du 7<sup>ème</sup> Tirailleur, boulevard Salvador Allende...).

La ville n'a donc, hélas, plus compétence en matière d'aménagements visant à contraindre les usagers de la route peu respectueux des limitations de vitesse, à se conduire de façon responsable.

A de multiples reprises, la municipalité a sollicité la Communauté Urbaine pour l'implantation de ralentisseurs sur cette voie qui relie entre autre le Logis-Neuf au village. Il lui a été répondu que la réglementation ne permettait pas la mise en place de ce dispositif en raison d'une déclivité de la route trop importante.

Très récemment, Monsieur le Sénateur Maire a sollicité personnellement Monsieur le Préfet de Police pour obtenir de ses services la pose de radars automatiques visant à verbaliser les délinquants de la route. La Police Municipale reste vigilante et mène des opérations ponctuelles de contrôle grâce à des radars mobiles.

## ATTENTION NOUVELLE RÉGLEMENTATION MONTÉE NOTRE-DAME DU CHÂTEAU : UN SENS INTERDIT MIS EN PLACE

**L**a circulation dans Allauch aux heures de pointe est, vous le savez, l'une des principales préoccupations de la municipalité. Des marseillais rejoignant Château Gombert, mais aussi des Allaudiens, perdent patience tous les jours dans les bouchons de l'avenue Jean GIONO, sous le village.

Parmi eux, certains ont fait le choix, depuis quelques années, d'emprunter les petites ruelles calmes du village, souvent étroites, provoquant la colère des

riverains de la Montée de Notre-Dame du Château qui craignent pour leur sécurité.

A leur demande, la Commune a implanté, le 19 juillet, un sens interdit applicable tous les jours de 16h à 2h, depuis la rue des Génats jusqu'à la voie d'accès à la Chapelle.



## MONSIEUR LE MAIRE À LA CANTINE

**C**omme il le fait régulièrement depuis de nombreuses années, Monsieur le Maire s'est rendu dans des groupes scolaires et a déjeuné avec les enfants.

C'est également l'occasion pour lui de constater de la qualité des repas servis et du sérieux avec lequel le personnel de service s'occupe des enfants. Il a tenu à les remercier et à les féliciter pour le travail extraordinaire qui est fournie chaque jour.

Il lui est toujours agréable de rencontrer les petits Allaudiens qui sont toujours très naturels et souriants.



# TRAVAUX IMPORTANTS À LA POUNCHE



La Municipalité et la Communauté Urbaine réalisent d'importants travaux dans le quartier de la Pounce avec la création, entre autres, d'un parvis devant l'école et de nouvelles aires de stationnement.

Cette opération comprend également la réalisation des travaux suivants :

- Aménagement du carrefour ouest en plateau surélevé,
- Aménagement de la voie en zone 30, à double sens de circulation,
- Installation de l'éclairage public,
- Enfouissement des réseaux électricité et communications,
- Travaux de raccordements de réseau pluvial,
- Plantations d'arbres d'alignement et végétaux divers.

Pour la rentrée scolaire certaines zones ont été livrées :

- le parking à l'angle des Chemins Marius Milon et Mille Écus,
- le parvis d'accès à l'école primaire Louis Nivière,
- une nouvelle plateforme permettant l'accès direct à l'école maternelle La Farandole depuis la nouvelle aire de stationnement,
- l'élargissement du trottoir d'accès à la maternelle Simone CHARLET,
- le trottoir nord desservant les différents équipements scolaires.

Le programme d'aménagement qui a démarré en février dernier se poursuit par des interventions par zones jusqu'en novembre 2013.

**Coût prévisionnel de l'opération : 1 600 000 € TTC**

# PETITS TRAVAUX DE VOIRIES À TRAVERS LA COMMUNE

- Réfection de la Rue Leon Jouve : **95 000 €**
- Tours d'arbres Avenue du Général de Gaulle : **15 500 €**
- Elargissement du Chemin Louis Delestrade de la Salle : **82 000 €**
- Création de 2 ralentisseurs Chemin de Saint-Jean : **14 000 €**
- Reprise du bas du Chemin des Rascous, au niveau du virage en « S » : **45 000 €**
- Réfection de l'Impasse du Tardinaou : **67 000 €**

# TRAVAUX DE REMISE EN ÉTAT DE LA CANALISATION DE LA SOCIÉTÉ DES EAUX

Le 20 août au matin, la casse d'une conduite d'eau potable sur le Boulevard Ange Martin a nécessité l'intervention en urgence de la Société des eaux de Marseille (SEM) et l'interruption de la distribution d'eau, pour 325 logements du quartier.

Mais la conduite d'eau cassée se trouvant à proximité d'un réseau d'eaux usées, par principe de précaution et pour s'assurer qu'aucune pollution ne contamine le réseau potable, l'eau a été déclarée impropre à la consommation.

Concernant les travaux, le morceau de conduite cassé a été remplacé, une purge du réseau et une stérilisation choc au chlore gazeux ont été effectuées. Les prélèvements de contrôle de l'eau ont ensuite été réalisés par les laboratoires de la SEM et par l'Agence Régionale de Santé.

Les résultats d'analyse de l'eau, reçus jeudi 22 août au matin, étant tout à fait satisfaisants et conformes à la réglementation, l'Agence Régionale de Santé a donné son autorisation pour la levée des réserves d'utilisation.

La distribution de l'eau a été rétablie, dans la nuit, à 2 heures du matin.

Les habitants ont été prévenus individuellement par un agent de la SEM de la levée de l'interdiction. Vous avez été nombreux à souligner la réactivité des services municipaux et de la Société des Eaux.

# RÉNOVATION DE L'ÉCLAIRAGE DU STADE DE PIÉ D'AUTRY

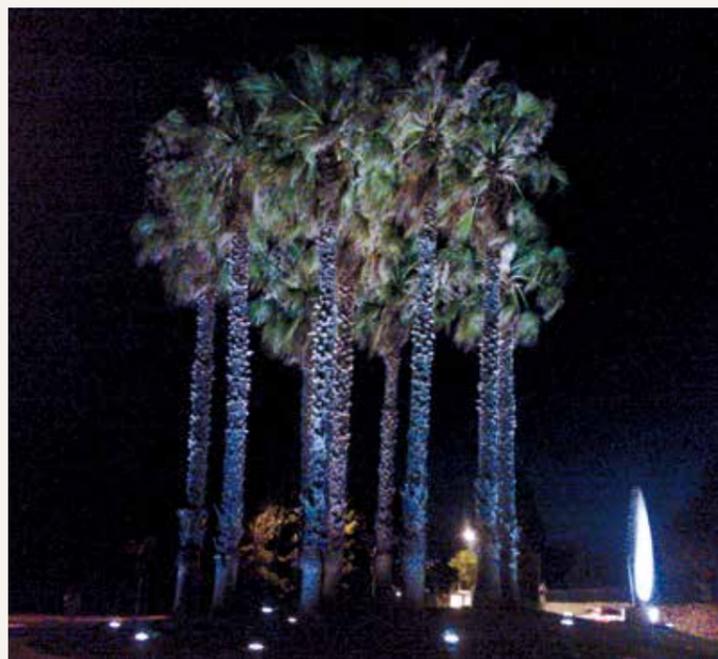


Dans le cadre d'une opération de renouvellement d'un poteau supportant la téléphonie mobile, la Commune a profité de l'occasion pour rénover l'intégralité de l'éclairage du stade de football.

photométrique, permettront un niveau d'éclairage plus élevé, de couleur blanche, avec 4 projecteurs au lieu de 6. Cette nouvelle installation devrait procurer une meilleure uniformité d'éclairage sur le stade et des meilleures conditions de jeu. La lumière blanche fournie par les lampes iodeure permet une meilleure reconnaissance des couleurs des maillots des joueurs.

Les 4 pylônes étaient jusqu'à aujourd'hui équipés de 6 projecteurs sodium haute pression. Les nouveaux projecteurs, ayant un meilleur rendement

# MISE EN LUMIÈRE DU ROND-POINT DES PALMIERS



**L**e 2 septembre 2013 a été mis en service le nouvel éclairage du rond-point des palmiers. L'ancienne installation, devenue très vétuste, a été déposée et remplacée par de nouveaux projecteurs à LED permettant, en prime, d'assurer la mise en valeur des palmiers.

L'ancienne installation était composée de 3 lanternes de 250 w chacune. Les nouveaux équipements comptent 12 projecteurs de 30 W chacun comportant 24 LED et 2 projecteurs de 15W chacun comportant 12 LED, soit globalement une réduction de puissance consommée de 360 W.

Outre le fait de revêtir un caractère esthétique, cette nouvelle installation contribue également à la sécurité des usagers du rond-point en améliorant la visibilité de l'anneau central.

# LA NATURE EN VILLE

**L**es zones urbaines ont aussi vocation à accueillir la faune et la flore. Le service Espaces Verts de la mairie d'Allauch s'efforce de prendre en compte les problématiques actuelles liées à la préservation de l'environnement en améliorant la gestion de ces espaces urbains (zéro pesticide, acceptation de la végétation spontanée...) et en réalisant des aménagements plus adaptés à notre climat.

A titre d'exemple, il a été semé près de 1000 m<sup>2</sup> de prairie fleurie à l'entrée du cimetière d'Allauch centre, au Parc de Carlevan et à l'entrée du lotissement La Tuilière. Un paillage minéral et organique sont systématiquement mis en oeuvre pour réduire les fréquences d'entretien et d'arrosage puis dynamiser la vie biologique du sol, élément essentiel pour optimiser le développement des végétaux.

Ces nouveaux modes de gestion (fauche tardive, paillages, végétaux à fleurs adaptés aux conditions climatiques locales, ...) appliqués par la Commune permettent de limiter les coûts d'entretien, de créer des réservoirs de biodiversité et d'améliorer le cadre de vie des habitants.

- Aménagement paysager du Parc de Carlevan.

- Aménagement paysager du jardin avenue Jean Roque et de l'entrée du lotissement La Tuilière (travaux réalisés par les agents du Service Espaces Verts)
- Fleurissement des espaces verts, balconnières et suspensions.



# RESTAURATION DU MOULIN REDONNONS LUI SES AILES !



Le moulin, une fois restauré, retrouvera ses ailes.

**L**e projet consiste à restaurer le moulin à vent à partir du bâti pierre existant. Ce dernier est situé sur l'esplanade des moulins et surplombe l'avenue Jean Roque.

L'objectif du projet est de redonner à cet édifice sa fonction originelle par une reconstruction des maçonneries et la mise en place d'une toiture ainsi que du mécanisme (arbre, ailes, meules, etc.) apte à le faire fonctionner.

L'intérieur du moulin reconstitué sera agencé de façon à favoriser sa fonction pédagogique et muséographique.

L'aménagement des abords du moulin devra, quant à lui, conserver un caractère rustique tout en s'intégrant à l'environnement immédiat.

**La restauration complète du moulin passe par deux phases :**

**La 1<sup>ère</sup> phase** consiste à retrouver le volume et la silhouette d'un moulin emblématique visible de loin

dans le paysage allaudien et de lui redonner son caractère et son intégrité afin de le faire fonctionner. Il est à noter que les ailes et toute la partie fonctionnelle du moulin à vent sont réalisées dans cette phase de travaux, actuellement en cours.

**La 2<sup>ème</sup> phase** consistera à utiliser cette restauration pour permettre l'accès direct au site et la visite au public de ce moulin. A l'occasion, il sera porté un soin particulier à la mise en valeur et à la sécurisation du site.

La première phase de ce projet sera achevée d'ici la fin du mois d'octobre.

Le coût prévisionnel de cette opération dans sa 1<sup>ère</sup> phase est estimé à 240 000 € TTC, une subvention à hauteur de 50 % a été sollicitée auprès du Conseil Général.

# DÉFIBRILLATEURS, DES APPAREILS SIMPLES QUI PEUVENT SAUVER DES VIES

**L**ors d'un problème cardiaque l'intervention doit être très rapide. Chaque minute perdue, c'est 10% de chances de survie en moins. Il faut savoir qu'une défibrillation précoce (au moyen d'un défibrillateur) associée à la réanimation cardio-pulmonaire augmente fortement les chances de survie d'une personne en arrêt cardio-respiratoire.

Rappelons que depuis 2009, la Ville d'Allauch est dotée de quatre défibrillateurs semi-automatiques (D.S.A) permettant d'aider toute victime en attendant l'arrivée des secours. Ces appareils sont disponibles à la piscine, à la Police Municipale, à la Maison du Citoyen et de la Solidarité et en Mairie Centrale.

Le D.S.A est un dispositif très simple d'utilisation puisqu'il fonctionne de manière autonome permettant :

- d'analyser l'activité électrique du cœur de la victime en arrêt cardio-respiratoire,

- de reconnaître un trouble du rythme cardiaque nécessitant un choc électrique,
- de se charger automatiquement,
- d'inviter l'opérateur (information vocale et visuelle) à délivrer le choc.

Si sa spécificité l'a rendu utilisable par tout citoyen, il est néanmoins nécessaire de suivre une courte formation aux gestes qui sauvent et à la défibrillation, auprès de La Croix Rouge française ou des Sapeurs Pompiers.



## CERTIFICAT D'IMMATRICULATION : DU RETARD À LA PRÉFECTURE

**I**l est à noter un retard très important de la part des services préfectoraux dans les délais de traitement des demandes de certificats d'immatriculation déposés par les administrés auprès des services municipaux.

Les services préfectoraux traitent ce type de demandes dans un délai de 3 mois environ, alors qu'en parallèle, priorité est donnée aux garages qui voient leurs dossiers traités en 48 heures.

## DISTRIBUTEURS DE SACHETS POUR LES DÉJECTIONS CANINES

**Voici la liste des lieux de notre commune où ont été installés des distributeurs de sachets pour les déjections canines :**

### LE VILLAGE :

- sur la Place des Camoins,
- à l'entrée du Parking des Moulins,
- à côté de l'aire de jeux du Parking des Moulins,
- à côté du crayon de l'Ecole d'Allauch Centre.

### PIE D'AUTRY :

- entre les 2 écoles de Pié d'Autry, près du panneau d'affichage associatif.

### LE LOGIS-NEUF :

- sur la Place du 24 Avril au Logis-Neuf,
- à côté du bureau de Poste du Logis-Neuf.

### LA POUNCHE :

- sur la Place Haute des Toits de la Pounche.



## CARREFOUR CONTACT SE DÉPLACE AU ROND POINT DE LA FONTAINE

**L**e carrefour contact que vous connaissez s'est installé en 2009 (shopi à l'époque), avenue du canton vert.

Alors que près de 80% des ménages allaudiens feraient leurs courses à l'extérieur de la Commune, le Carrefour Contact est malgré cela très fréquenté de par la qualité de ses produits, de la localisation du site et de la flexibilité de ses horaires d'ouverture (ouvert le dimanche matin), il rencontre cependant de nombreux inconvénients : parking saturé, embouteillages aux entrées et sorties du commerce, une décision se devait d'être prise pour parvenir à une solution rapide et efficace pour les allaudiens.

Le propriétaire a ainsi acquis un terrain au rond-point dit des « jets d'eaux », à quelques centaines de mètres seulement du lieu actuel.

Le nouveau Carrefour, imaginé de concert par des architectes en lien étroit avec les services municipaux et les architectes des Bâtiments de France sera plus

grand, plus moderne. Son architecture sera soignée et parfaitement intégrée à son environnement. Après étude du dossier par les services du département, la sécurité sera garantie sur le site, tant aux entrées qu'aux sorties.

Les commerces de la galerie marchande, seront proposés en priorité aux commerçants d'Allauch.

**Au-delà des effets positifs sur l'emploi dans notre commune (le propriétaire s'est engagé à créer 150 emplois qui seront proposés en priorité aux Allaudiens), ce projet présente de nombreux avantages :**

- proposer un service de proximité (les Allaudiens n'auront plus à se déplacer jusqu'à la Valentine ou à la Croix-Rouge) ;
- plages horaires allongées (fermeture à 21h et ouverture le dimanche matin) ;
- développement d'un service de livraison pour répondre à une demande des personnes dépendantes ou âgées ;
- des prix compétitifs ;
- une offre mettant en avant les métiers de bouche.

# LES FÊTES DE L'OCTAVE



**L**a chapelle de Notre-Dame du Château et sa Vierge sont perchées sur le Mont Rodinaccus et veillent sur les allaudiens.

Dès le XIII<sup>e</sup> siècle, un pèlerinage lui fut consacré et attira toute la Provence catholique. Depuis, autour du 8 septembre, jour de la nativité de la Vierge, de nombreux Allaudiens mais également des fidèles venus de toute la région célèbrent le pèlerinage.

Cette année, les fêtes de l'Octave se sont déroulées jusqu'au 16 septembre. La messe de clôture, en présence du Sénateur-Maire et d'élus, a eu lieu à l'Eglise Saint-Sébastien en raison des mauvaises conditions météorologiques.



# ATELIERS «L'ESSENCE DE L'ART»

**L**es ateliers d'arts plastiques d'Olivier BERNEX s'adressent à tous les publics à partir de 10 ans et tous niveaux, débutants ou initiés.

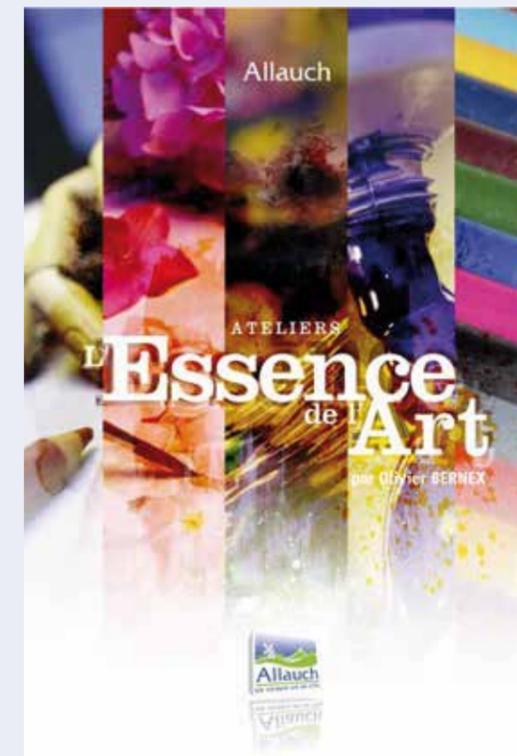
Les cours sont adaptés (initiation, analyse, théorie et pratique de la peinture) et le choix des techniques approprié (dessin, aquarelle, pastels secs/gras, peinture à l'huile, acrylique, techniques mixtes, multi-médias).

Diplômé de l'Ecole Nationale des Beaux Arts de Paris, Olivier BERNEX connaît très tôt une ascension fulgurante dans le milieu de l'art. Aujourd'hui, entre ses expositions et sa peinture, il met sa maturité artistique et son talent au service des autres. Il vit et travaille à Allauch et enseigne depuis de nombreuses années déjà dans diverses communes du département.

**Renseignements : Service de la Culture au 04 91 10 48 22**

**Inscriptions : Maison de Quartier Gérard Philippe au 04 91 10 49 43**

**Lieu des cours : Grand Rue – Allauch-Village.**



# LOGIS-NEUF : INAUGURATION DE LA PLACE PÈRE BADORC

**L**e 20 octobre prochain à 11h, le parvis de l'Eglise de la Bourdonnière sera baptisé du nom du Père Badorc, curé de la paroisse du Logis-Neuf de septembre 1989 à juin 2008, date de son départ à la retraite. Une messe à 10h précédera la cérémonie.

Cette figure de la vie allaudienne, aux grandes qualités humaines, a activement participé à la vie associative de la commune et cet hommage sera l'occasion de ne pas l'oublier.



## UN GRAND BRAVO AU «FOURNIL D'ALLAUCH»

**I**ls ont brillamment représenté les couleurs d'Allauch et de la Provence. Monique Spataro et Alain Plaïa, boulangers pâtisseries à Allauch Village ont participé à l'émission télévisée de M6 «La Meilleure Boulangerie de France» diffusée le 4 septembre sur M6.

Inscrits et soutenus par leurs clients, ils ont passé leur épreuve en Ardèche sous le regard du jury composé de deux boulangers dont l'un a été sacré « Meilleur ouvrier de France ». Au programme : leur spécialité, les navettes de Monique, puis une pompe à huile. Ils ont ensuite dû relever le défi du jury : la réalisation de petits pâtés de Pezenas. Même s'ils n'ont pas été sélectionnés pour la finale régionale, ils n'ont pas démerité et continueront de régaler leurs clients de leurs bons pains et gâteaux.

**Fournil d'Allauch - 3 rue Fernand Rambert**



## LES VENDANGES ONT COMMENCÉ AU DOMAINE BRÉMOND



**E**h oui, on fait les vendanges aussi à Allauch, aux portes de Marseille. L'unique vigneron de la commune, André BREMOND, a reçu le Sénateur Maire au milieu de ses vignes, entouré de ses amis et saisonniers venus l'aider dans cette tâche aussi minutieuse que passionnante.

Entre les BREMOND et le vin, c'est une longue et belle histoire puisque la première vinification remonte à 1682. Dans sa propriété de 8 hectares, et jusqu'en 2004, il produisait et vendait son vin dans sa propre cave. Ce Chevalier de l'Ordre du Mérite Agricole s'est ensuite rallié à la coopérative des «Vignerons du Garlaban et du Golfe d'Amour» dont il en est devenu le Président en 2006.

Située à Auriol, plusieurs fois récompensée, elle étend sa production sur plus de 300 hectares, des contreforts du massif de la Sainte-Baume (Cuges les Pins, Gémenos,

Auriol, Saint-Zacharie) et du Garlaban (La Destrousse, Peypin, Roquevaire, Aubagne, Allauch, Marseille), jusqu'aux restanques de la Ciotat et Ceyreste. Il est à noter qu'une vingtaine de familles allaudiennes, qui disposent de vignes sur leurs terrains, portent également leur raisin à cette coopérative.

Issu de la propriété d'André BREMOND, l'AOC Rosé de Provence « Domaine de l'Andouiller » est produit en petite quantité. Ce vin de tradition vous enchantera par sa robe claire et limpide, de couleur rose argentée, par ses arômes complexes, sa fraîcheur et son intensité aux goûts de pamplemousse, pêche de vigne et abricots. Les terres agricoles, qui ont toujours été préservées jusqu'à ce jour, permettent le maintien sur notre commune de cultures et méthodes de récoltes anciennes et traditionnelles.

## SUR QUOI TRAVAILLE LE CONSEIL MUNICIPAL CONSULTATIF ?

**U**ne vingtaine d'Allaudiens, qui souhaitent s'investir dans la vie de la commune, participent chaque mois au Conseil Municipal Consultatif, afin d'examiner les délibérations du Conseil Municipal, mais également de travailler sur des projets concrets et complémentaires à l'action municipale.

Par exemple, le CMC travaille actuellement sur la question du covoiturage. En effet, ce dispositif, déjà expérimenté dans diverses communes françaises, permet de diminuer les frais liés aux trajets en voiture (essence, usure de la voiture...) et le nombre de véhicules en circulation. Les conséquences d'une telle pratique sont la diminution de la pollution et de

l'émission des gaz à effet de serre ou encore la réduction de consommation d'énergie non renouvelable comme le pétrole.

Pour autant, comme toute solution, ce système présente divers inconvénients : difficulté de coordination, responsabilité en cas d'accident, compatibilité des horaires des utilisateurs...

Plusieurs Allaudiens ont d'ores et déjà opté, de façon informelle, pour ce nouveau moyen de locomotion, en se regroupant entre amis, collègues de travail ou voisins. Reste à savoir s'il convient d'institutionnaliser les choses, tout du moins d'accompagner cette tendance par un dispositif municipal ou associatif ... C'est là l'objet du travail actuellement mené par les membres du CMC.



## LES 100 ANS DE MADAME BERTRAND

Victoria Bertrand a fêté son centième anniversaire le 18 août dernier, entourée de sa famille.

Allaudienne depuis 1965, elle est venue vivre à Allauch avec son époux lorsqu'elle a pris sa retraite. Ses 3 enfants, 4 petits enfants et 9 arrière petits enfants étaient aux côtés de notre centenaire pour fêter cet événement exceptionnel.

## NOCES DE DIAMANT POUR MONSIEUR ET MADAME REYNAUD

Simonne et Edmond REYNAUD, Allaudiens depuis 1961, ont fêté le 1<sup>er</sup> août dernier, leur 60 ans de mariage. Parents, grands-parents et arrière grands-parents d'une petite fille de bientôt 10 ans, ils ont célébré en famille cet anniversaire hors du commun.



## «MIEL DES COLLINES D'ALLAUCH»

**L**es collines d'Allauch sont un lieu privilégié pour les abeilles et les apiculteurs. La Commune, dans un souci de préservation de la biodiversité, autorise par convention l'installation de ruches sur les parcelles communales, soit à ce jour, 600 ruches environ.

Voici les apiculteurs qui ont fourni les pots de miel :  
Mme HEIDMANN  
M. FOLTON  
M. MAGNIN  
M. SABARTHES  
M. VERNET

Tout nos encouragements à ces apiculteurs.

Le miel issu des collines d'Allauch est en vente à la Maison du Tourisme Louis Ardissonne, au prix de 3€ le pot de 125g.

**Renseignements : Maison du Tourisme Louis Ardissonne  
Esplanade des Moulins – Tél. : 04 91 10 49 20**

# LE FESTIVAL DES SCÈNES D'ALLAUCH : UN SUCCÈS GRANDISSANT

**P**our la 4<sup>ème</sup> édition du « Festival des Scènes d'Allauch », le public était à nouveau au rendez-vous.

Il faut dire que durant trois jours, les spectacles de qualité se sont succédés dans les salles et dans les rues du village.

Le choix varié et le talent des artistes qui se sont produits n'ont pu que satisfaire les spectateurs jeunes et moins jeunes.



# SALON DES LOISIRS

**C**omme chaque année à la rentrée, la Ville d'Allauch a organisé au complexe sportif de Pié d'Autry, une journée dédiée aux loisirs, en présence du Sénateur-Maire et d'élus.

L'occasion pour les Allaudiens de choisir l'activité qui les intéresse qu'elle soit ludique, sportive ou culturelle. Petits et grands ont ainsi pu avoir une idée, à travers notamment des démonstrations sportives et des animations, de tout ce que la commune et les associations peuvent proposer durant l'année.



# FÊTE DE LA SAINT-LAURENT AU LOGIS-NEUF

**C**omme chaque année, a eu lieu au cours du mois d'août la fête de la Saint-Laurent au Logis-Neuf.

de chant, soirée country, vide grenier/brocante... et surtout la grande cavalcade. L'assistance était nombreuse, comme d'habitude, pour un défilé haut en couleurs.

Les bénévoles du groupe Saint Eloi, organisateurs des festivités, se sont démenés pour proposer un groupe riche et varié : retraite aux flambeaux et animation musicale, souper dansant, veillée provençale, concours

Un grand merci à Jean-Claude MARY, Président du Groupe Saint Eloi du Logis-Neuf et aux bénévoles qui ont œuvré pour faire de cette manifestation une réussite



# LA FÊTE DE LA BIÈRE

**A**nimation incontournable de la fin du mois d'août, la fête de la Bière a réuni 550 convives au gymnase Jacques Gaillard de Pié d'Autry décoré aux couleurs d'Allauch et de Vaterstetten.

Choucroute royale, bière bavaroise et bonne humeur étaient au rendez-vous.

42 personnes avaient fait le déplacement depuis la Bavière : membres du comité de jumelage, orchestre «Musikkapelle» et groupe de danse traditionnelle «Gelting». Ils ont, aux côtés de leurs homologues allaudiens, passé une excellente soirée.

Un grand merci à Chantal BERTIN, Président du Comité de Jumelage Allauch/Vaterstetten et aux bénévoles qui ont œuvré pour faire de cette manifestation une réussite



Dans le cadre de la loi sur la démocratie de proximité de février 2002, l'un des articles prévoit qu'un espace doit être réservé à l'expression des conseillers municipaux, notamment ceux n'appartenant pas à la majorité. L'objectif de cette tribune libre est de respecter la loi, le règlement intérieur du Conseil Municipal ayant défini les modalités d'application.

## UN BILAN ESTIVAL POSITIF

L'été est un moment particulier où la municipalité met tout en œuvre pour répondre aux attentes des Allaudiens : animations pour enfants et adolescents, sécurisation des sites à risques pour les amoureux des ou mise en valeur des fêtes et traditions pour ceux qui souhaitent se divertir.

### Nos massifs : un patrimoine à préserver à tout prix

La Commune d'Allauch possède un vaste territoire boisé de près de 4000 ha caractérisé par une faune, une flore et des paysages exceptionnels. Depuis plus de 30 ans, la municipalité s'efforce de préserver et valoriser ce patrimoine unique. Des investissements sont réalisés tout au long de l'année pour l'entretenir. En été, le risque est grand qu'un infime départ de feu se transforme en catastrophe. Des moyens humains et matériels sont donc mis en place pour surveiller nos collines, avec pour mot d'ordre : la réactivité avant tout !. Un grand merci aux bénévoles du Comité Communal Feu de Forêt, aux pompiers et aux agents municipaux qui ne comptent pas leur temps au service de la préservation de nos massifs.

### Nos enfants occupés pendant deux mois

Durant l'été, la municipalité met en œuvre de nombreuses structures pour occuper les jeunes allaudiens : centre aérés,

stages du Service Jeunesse, activités sportives, « Nocturnes 13190 » pour les adolescents, « Préparons la Rentrée » ... autant d'animations qui ont pour objectif d'accueillir nos enfants dans un esprit ludique et pédagogique, répondant aux attentes des parents. L'équipe municipale se donne donc les moyens pour que la qualité de vie se partage dès le plus jeune âge.

### Culture et tradition au rendez-vous de l'été

L'été, c'est aussi l'occasion de profiter de belles soirées en plein air. Avec les associations de la commune, la municipalité propose une programmation variée et de qualité. L'objectif est de rendre la culture accessible au plus grand nombre grâce aux Estivales dont le prix des spectacles est bien inférieur aux tarifs pratiqués dans d'autres communes, mais également de partager nos traditions et celles d'ailleurs à travers les fêtes de la Saint-Jean, du Festival de Folklore, des Fêtes de la Saint Laurent ou encore de la Fête de la Bière. Tout cela permet de les perpétuer et de sauvegarder notre identité provençale. Nous remercions les bénévoles de toutes ces associations qui œuvrent à faire d'Allauch une ville animée et dynamique.

Le groupe majoritaire  
du Conseil Municipal « Allauch d'abord »

## ELGAA IGNORÉE, ELGAA MÉPRISÉE... MAIS ELGAA ÉCOUTÉE (TROP RAREMENT !)

Le dernier conseil municipal du 23 juin a présenté pour ELGAA et ses élus un caractère exceptionnel. En effet, sur deux sujets de grande importance pour notre commune, le maire et sa majorité ont finalement considéré que les positions d'ELGAA et ses élus étaient bonnes à partager.

Les élus ELGAA ont ainsi apprécié que la municipalité se soit enfin pourvue en justice contre la banque DEXIA sur le sujet des prêts toxiques contractés par notre commune. Jusque là, les élus ELGAA, évoquant ce sujet à plusieurs reprises, n'avaient pour réponse que des remarques condescendantes : « Dormez en paix. Nous nous occupons de tout. »

Sur un autre sujet : la cession de deux terrains communaux importants par leur superficie et leur impact sur l'avenir de la commune (terrain dit de l'environnement au sommet des Côtes Rôties, terrain de Sainte Croix permettant l'extension du centre du village), le maire et sa majorité ont reporté les décisions d'engagement de ces opérations, le maire annonçant que ces dossiers seraient sur le bureau de son successeur. Les projets alternatifs d'ELGAA, en particulier la location des terrains à des bailleurs sociaux publics et l'adaptation de l'offre de logement aux besoins réels de la population, restent donc

plus que jamais à l'ordre du jour. L'information faite par ELGAA aux services de la préfecture a certainement contribué à ce changement soudain de position du maire et de sa majorité. A côté de ces avancées, combien de propositions d'ELGAA et de ses élus restent sans écho ? L'extension de la tarification au quotient familial à toutes les activités proposées. La consultation des allaudiens sur les choix d'investissements prioritaires. Le retour en gestion publique des services de l'eau et de l'assainissement. La réhabilitation, au-delà du traitement des façades, du centre du village. Le développement de l'emploi en particulier dans les domaines agricole (culture des herbes de Provence en lien avec FRALIB) et touristique (camping municipal). Et bien d'autres...

ELGAA et ses élus restent fidèles à leurs valeurs de solidarité, d'ouverture, de justice sociale et de démocratie. Ils continueront à les partager avec les allaudiens.

Les élus ELGAA  
Pour nous joindre, par courrier : ELGAA  
(Enfin la Gauche à Allauch)  
338 avenue du Vallon Vert 13190 ALLAUCH.  
par mail : elgaa@orange.fr

## FÊTE DE LA SAINT-JEAN : DES TRADITIONS AU GOÛT DU JOUR

**L**a Fête de la Saint-Jean est organisée depuis toujours par le Comité des Fêtes d'Allauch. Elle est le signe de l'arrivée de l'été et des réjouissances estivales.

Si cette fête est ancestrale, les membres du Comité des Fêtes ont toujours su la faire évoluer pour qu'elle corresponde à son époque tout en conservant son caractère traditionnel. L'édition 2013 n'a pas dérogé à cette règle. Au niveau de la tradition, l'ouverture des Fêtes avec le remise des clés, le feu de la Saint-Jean au Théâtre de Nature ou encore la cavalcade et le Gaillardet qui clôturent dix jours de festivités. Côté modernité, les Allaudiens ont pu découvrir la culture basque avec leur gastronomie et la pelote du même nom. Sans oublier le concours de chant juniors, qui une nouvelle fois, a été un succès avec des chanteurs et chanteuses en herbe très talentueux. L'édition 2013 est morte, vive l'édition 2014. Un grand merci à Eric NAPOLEONI, Président du Comité des Fêtes d'Allauch, à Georges TESTA, Président du Groupe Saint-Eloi Allaudien et aux bénévoles qui ont œuvré pour faire de cette manifestation une réussite.



## FESTIVAL DE FOLKLORE : À LA DÉCOUVERTE DES RÉGIONS FRANÇAISES

**P**our la 23<sup>ème</sup> année, le groupe « Leis Ami d'Alau » a organisé le Festival de Folklore des régions françaises. S'il est important que nous conservions nos traditions, il est tout aussi intéressant que nous en découvriions d'autres.

C'est ce à quoi s'emploient les bénévoles du groupe depuis deux décennies. Cette année, ils nous ont fait partager les traditions, les chants et les costumes anciens de groupes du Tarn, du pays basque et de la Corrèze. Nous avons pu aussi découvrir ou redécouvrir nos traditions provençales qui forgent notre identité. Une belle manifestation qui doit son succès à l'investissement sans compter des membres bénévoles du groupe.

Par ailleurs, « Leis Ami d'Alau » participe à la diffusion de l'image de notre commune en se produisant partout en France. Pour cela, ils méritent nos chaleureux remerciements. Un grand merci à Gisèle LETTIERI, Présidente du groupe « Leis Amis d'Alau » et aux bénévoles qui ont œuvré pour faire de cette manifestation une réussite.





Florence BREL et Jean-Christophe BEAUVAL ont tout récemment ouvert une agence immobilière sous franchise Solvimo au Logis-Neuf. L'agence est spécialisée dans la vente, la gestion et la location de maisons, appartements, terrains.

**Horaires :**

Ouverture du lundi au samedi de 9h00 à 19h00.



**Agence Solvimo Allauch**  
164, Av Lei Rima - Logis-Neuf  
Tél. : 04 91 08 32 35  
Port. : 06 17 95 63 49  
Email : [allauch@solvimo.com](mailto:allauch@solvimo.com)  
Site internet : [www.solvimo.com](http://www.solvimo.com)

**CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRES**

**AUX SAVEURS DE FONTVIEILLE**

La boulangerie-pâtisserie de Fontvieille a changé de nom et de propriétaire. Jean-François MARTINO propose toutes sortes de pains, viennoiseries, gâteaux et autres gourmandises du mardi au dimanche de 6h à 20h. Fermé le dimanche après-midi (sauf jours de fête) et le lundi toute la journée. Possibilité de passer commande pour tout événement.

**Aux Saveurs de Fontvieille**  
Galerie Marchande de fontvieille  
Route des 4 Saisons  
Tél. : 04 91 50 41 18

*Nouveaux commerces installés dans le cadre de l'aide à l'installation*

**SHAPOTE**

Ouvert en juin dernier par François BERNARD, ce nouveau magasin est dédié uniquement aux enfants de 0 à 12 ans.

L'enseigne propose des vêtements et accessoires pour tous les jours et toutes les occasions.

**Horaires :**

du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 16h00 à 19h00.

**SHAPOTE**

5 rue Fernand Rambert  
Tel : 07 78 54 16 16  
site internet : [www.shapote.fr](http://www.shapote.fr)  
Email : [contact@shapote.fr](mailto:contact@shapote.fr)



**POTERIE MANANIOK**

L'atelier-boutique « Poterie Mananiok » a ouvert ses portes le 3 septembre dans le cœur du village. Nathalie Dumeyniou (« Mana »), céramiste, travaille les formes et « Maniok », décoratrice, les mets en couleur. Elles vendent leurs propres créations et peuvent, sur demande, réaliser des pièces uniques et personnaliser l'objet que vous souhaitez. Formes épurées, décors ludiques et colorés, ces deux passionnées donneront des cours et stages pour adultes et enfants à partir du mois d'octobre.

**Horaires :**

Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 15h à 18h ainsi que tous les dimanches de manifestations. Fermé le mercredi après-midi.

**Poterie Mananiok**

10 rue Frédéric Chevillon - 13190 Allauch  
Tél.: 06 09 95 13 84  
Web : [www.poteriemaniok.fr](http://www.poteriemaniok.fr)



**B2CS (BRUNO CHARLAIX CONSEIL ET SERVICES)**

Bruno CHARLAIX, Coach certifié par la Fédération Internationale de Coaching (ICF), accompagne particuliers et entreprises dans le but de développer leur potentiel. Il propose des bilans comportementaux individuels et d'équipe. Le premier rendez-vous, sans engagement, permet d'identifier précisément les objectifs visés.

**B2CS Coaching – Formation**  
Bruno CHARLAIX  
Tel : 06 64 49 17 39  
Mail : [bcharlaix@msn.com](mailto:bcharlaix@msn.com)  
Web : [www.coachfederation.fr](http://www.coachfederation.fr)

**CLAUDINE BOMPART, PHYTOTHÉRAPIE, AROMATHÉRAPIE...**

Auto-entrepreneur, Claudine BOMPART a ouvert son cabinet de conseils en phytothérapie, aromathérapie, réflexologie plantaire...

Passionnée par la nature, elle utilise et adapte différentes techniques selon les besoins et les démarches de chacun. Ces techniques ont pour but d'aider à retrouver bien-être et vitalité.

Les séances peuvent être accompagnées de conseils en hygiène de vie, en gestion du stress, de techniques respiratoires et de relaxation, entre autres.

Les séances se font uniquement sur rendez-vous.

**Claudine BOMPART**  
Tél. : 06 80 27 41 86

**UN JEUNE CHEF À LA TÊTE DU RESTAURANT «O SIMPATICO»**

Kévin BALESTRIERI âgé d'à peine 20 ans est, probablement, l'un des plus jeunes chefs de cuisine et patron d'entreprise allaudien. C'est en famille et surtout avec son arrière-grand-mère, aujourd'hui âgée de 95 ans, qu'il fait ses premiers pas en cuisine et se passionne pour le métier. En parallèle de ses études, il crée sa société de «Cuisine à Domicile» en auto-entrepreneur. Après avoir fait ses armes dans les cuisines d'un grand hôtel et son diplôme en poche, en janvier 2013, il reprend un restaurant allaudien, où il élabore ses menus au gré des saisons, fait «sa» cuisine et rencontre «ses» clients. Le restaurant, brasserie, pizzeria « O Simpatico » propose une carte variée et différentes formules. Il est ouvert le lundi, mardi et mercredi de 8h30 à 15h00. Le jeudi, vendredi et samedi de 8h30 à 15h00 et de 19h00 à 23h00. Possibilité de réserver le restaurant pour des séminaires, cocktails, anniversaires... Des soirées à thème sont organisées une fois par mois.

**O Simpatico**  
Carré d'Or  
670, Av du Canton Vert  
Tél. : 04 96 21 70 25  
mail : [rik.osimpatico@orange.fr](mailto:rik.osimpatico@orange.fr)



**EVENTS COORDINATOR**

Coordinatrice d'événements freelance, Célia SIMONRODRIGUEZ, travaille principalement pour les entreprises en B2B (Business to Business). Organisation de congrès, séminaires, conventions ou encore réunions et activités d'incentive (activités proposées aux employés, aux collaborateurs ou aux clients invités par les entreprises) pour les PME et autres grandes entreprises.

Célia vient soit en renfort dans une équipe déjà existante dédiée à la création de tels événements, soit à l'origine du projet pour la création et la gestion du projet dans son intégralité.

Également Consultante en Communication interne et externe, médias et hors médias pour les PME, elle organise aussi des mariages (wedding planner) pour les particuliers.

**Célia SIMON RODRIGUEZ**  
Events Coordinator  
Tél : 06 35 45 86 64  
Mail : [celia.simon22@gmail.com](mailto:celia.simon22@gmail.com)  
Site web : <http://celia.simonrodriguez.perso.sfr.fr>

# OCTOBRE

→ **Dimanche 6, Domaine départemental de Pichauris**

**5<sup>ème</sup> journée de «Nature Sport 13».**

Organisée par le Conseil Général 13 en partenariat avec la Ville d'Allauch.

→ **Dimanche 6, Logis-Neuf**

**Foire à la brocante et vide grenier .**

Organisés par le Groupe St-Eloi du Logis-Neuf 13.

→ **Jusqu'au jeudi 10, Atelier des Caves du Logis-Neuf**

**Exposition de peinture de Liliane Wojnarowski.**

Organisée par l'Atelier des Caves du Logis-Neuf. Entrée gratuite.

→ **Du samedi 12 au dimanche 20 octobre, Domaine départemental de Pichauris**

**Randonnées théâtrales de Marcel Pagnol «La femme du boulanger», uniquement le week-end.**

Organisées par la Cie Dans la Cour des Grands en partenariat avec la Ville d'Allauch. Réservations obligatoires.

→ **Vendredi 18, Espace Robert Ollive de 9h00 à 16h00**

**Salon Emploi Formation.**

Organisé par la Ville d'Allauch.

→ **Du vendredi 18 au dimanche 29 décembre, Galerie de l'Usine Electrique**

**4<sup>ème</sup> Biennale d'Art Contemporain d'Allauch.**

Entrée libre. Organisée par la Ville d'Allauch en partenariat avec le syndicat d'initiative.

→ **Jeudi 24, Stèle du Capitaine Webb à 17h00**

**Cérémonie commémorative en souvenir du Capitaine Ike B.WEBB Jr.**

Organisée par la Ville d'Allauch.

# NOVEMBRE

→ **Vendredi 1<sup>er</sup>, Chapelle Notre-Dame du Château à 16h00**

**Conférence et observation de la Chaîne du Mont Canigou, Présentées par Alain Origné, Ingénieur de recherche au CNRS.**

Organisées par l'Association Pour Notre Dame du Château.

→ **Dimanche 3, Allauch Village**

**27<sup>ème</sup> Foire aux Vins et aux Produits du Terroir.**

Organisée par le Syndicat d'Initiative et la Ville d'Allauch.

→ **Lundi 11, Monument aux Morts du Cimetière d'Allauch Centre à 17h45**

**Commemoration de l'Armistice du 11 novembre 1918.**

Organisée par la Ville d'Allauch.

→ **Du dimanche 24 novembre au dimanche 26 janvier 2014, Galerie du Vieux Bassin**

**36<sup>ème</sup> Crèche Gilbert ORSINI.**

Organisée par l'association Mémoire d'Argile.

# DECEMBRE

→ **Dimanche 1<sup>er</sup>, Allauch village**

**19<sup>ème</sup> Journée de l'âne.**

Organisée par le Groupe St-Eloi Allaudien.

→ **Jeudi 5, Monument aux Morts du Cimetière d'Allauch Centre à 17h15**

**Hommage aux Morts pour la France pendant la guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de la Tunisie.**

Organisé par la Ville d'Allauch.

→ **Vendredi 6 et samedi 7, Complexe Sportif de Pié d'Autry**

**Téléthon 2013.**

Organisé par la Ville d'Allauch en partenariat avec l'association les 4 AS.

→ **Samedi 7 et dimanche 8, Allauch Village**

**Marché de Noël.**

Organisé par la Ville d'Allauch.

→ **Vendredi 13 et samedi 14, Espace François Mitterrand à 20h30**

**Veillée Calendale «Le Gros Souper».**

Organisée par Les Ami d'Alau. Réservations obligatoires.

Maison du Tourisme

Louis Ardissonne

Tél. : 04 91 10 49 20

[www.allauch.com](http://www.allauch.com)

<http://tourisme.allauch.com>

RETROUVEZ  
L'AGENDA  
EN DÉTAIL SUR  
[WWW.ALLAUCH.COM](http://WWW.ALLAUCH.COM)